



**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 484

vom/dd. 29.07.2026

ore 16:00 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore		X				
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore		X				
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Abschluss einer Cyber Risk Versicherung für den Zeitraum 20.07.2026 - 20.07.2027 bei der Versicherungsgesellschaft Helmon GmbH, Rom (über Broker Assiconsult); Kodex CIG: BC92B2E953

OGGETTO:

Stipula di una polizza assicurativa Cyber Risk per il periodo 20/07/2026 - 20/07/2027 con la società assicurativa Helmon Srl, Roma (tramite Broker Assiconsult); Codice CIG: BC92B2E953

Abschluss einer Cyber Risk Versicherung für den Zeitraum 20.07.2026 - 20.07.2027 bei der Versicherungsgesellschaft Helmon GmbH, Rom (über Broker Assiconsult); Kodex CIG: BC92B2E953

Vorausgeschickt, dass gemäß Mitteilung Nr. 44/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes die Möglichkeit besteht, über den Broker Assiconsult GmbH eine Cyber Risk Versicherung abzuschließen;

Festgestellt, dass die zunehmende Digitalisierung der Verwaltungsabläufe sowie die Verarbeitung sensibler Daten ein erhöhtes Risiko im Bereich der Cyberkriminalität mit sich bringen;

In Erwägung gezogen, dass der Abschluss einer entsprechenden Versicherung zum Schutz der Gemeinde vor finanziellen Schäden infolge von Cyberangriffen zweckmäßig und im öffentlichen Interesse gelegen ist;

Festgestellt, dass ein entsprechendes Angebot beim Broker Assiconsult GmbH eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Cyber Risk Versicherung für den Zeitraum 20.07.2026 – 20.07.2027 mit einer Prämie von Euro 3.110,23;

In Erwägung gezogen, das Angebot des Versicherungsbrokers Assiconsult GmbH zu genehmigen und die Versicherung für den Zeitraum 20.07.2026 – 20.07.2027 mit einer Prämie von Euro 3.110,23 abzuschließen;

Gemäß Art. 28, Abs. 2, des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie handelt, die eine einheitliche Ausführung durch ein und denselben Wirtschaftsteilnehmer notwendig macht.

Es wird festgestellt, dass es derzeit für die gefragte Leistung weder eine Rahmenvereinbarung der Agentur für öffentliche Verträge - AOV - noch aktive Zulassungsbekanntmachungen auf dem Elektronischen Markt (EMS) gibt.

Im Sinne von Artikel 21-ter des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1, erfolgt aus diesem Grund die Ausschreibung über das telematische System (ISOV) der AOV.

Gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, können Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne eine Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen.

Es wird in die Anwendungsrichtlinien Nr. 4 betreffend die Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 27.06.2023, Nr. 547, Einsicht genommen.

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes wird das Verfahren

Stipula di una polizza assicurativa Cyber Risk per il periodo 20/07/2026 - 20/07/2027 con la società assicurativa Helmon Srl, Roma (tramite Broker Assiconsult); Codice CIG: BC92B2E953

Premesso che con comunicazione n. 44/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è stata resa nota la possibilità di stipulare una polizza assicurativa cyber risk tramite il broker Assiconsult Srl;

Rilevato che la crescente digitalizzazione dei procedimenti amministrativi nonché il trattamento di dati sensibili comportano un aumento del rischio in materia di criminalità informatica;

Considerato che la stipula di un'apposita polizza assicurativa, a tutela del Comune contro eventuali danni finanziari derivanti da attacchi informatici, risulta opportuna e risponde all'interesse pubblico;

Rilevato che è stata acquistata un'apposita offerta presso il broker Assiconsult GmbH;

Preso visione dell'offerta relativa alla polizza cyber risk per il periodo 20/07/2026 – 20/07/2027 per un premio di Euro 3.110,23;

Ritenuto di approvare l'offerta del broker assicurativo Assiconsult Srl e di procedere alla stipula della polizza assicurativa per il periodo 20/07/2026 – 20/07/2027 per un premio di Euro 3.110,23;

Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16, l'incarico non viene suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, dato che si tratta di un'unica categoria, che rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico.

Viene annotato, che attualmente per la presente prestazione non esistono né convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i contratti pubblici - ACP - né bandi di abilitazione attivi sul mercato elettronico provinciale (ME-PAB).

Ai sensi dell'articolo 21-ter della Legge Provinciale 29/01/2002, n. 1, l'appalto viene svolto per questo motivo tramite il sistema telematico (SICP) dell'ACP.

Ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e dell'art. 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16, forniture e servizi di un importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

Si prende visione della linea guida n. 4 riguardo gli affidamenti diretti, approvata con delibera della Giunta provinciale 27/06/2023, n. 547.

Si ritiene di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di effi-

der Direktvergabe gewählt und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abgesehen.

Für die Dienstleistung ist bei der Versicherung Helmon GmbH, Rom (Broker Assiconsult) eingeholt worden.

Der Grundsatz der Rotation im Sinne von Art. 49 des G.v.D. Nr. 36/2023 ist dabei eingehalten worden.

Innerhalb der festgesetzten Frist hat die Versicherung Helmon GmbH, Rom (Broker Assiconsult) einen Kostenvoranschlag abgegeben.

Die Versicherung Helmon GmbH, Rom (Broker Assiconsult) ist über das telematische System (ISOV) der AOV zur Abgabe des Angebotes im Rahmen einer Direktvergabe eingeladen worden.

In das digitale Angebot der Versicherung Helmon GmbH, Rom (Broker Assiconsult) in Höhe von € 3.110,23 MwSt. inbegriffen, welches am 02.07.2026 über das telematische System (ISOV) der AOV eingegangen ist, wird Einsicht genommen und festgestellt, dass es den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen und günstig erscheint.

Das Vorhandensein der Voraussetzungen laut Art. 94, 95 und 98 des G.v.D. Nr. 36/2023 ist durch die Eintragung des Bieters im telematischen Verzeichnis der AOV (ISOV) bestätigt.

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Versicherung termingerecht abgeschlossen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

cienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale.

Per la fornitura ovvero il servizio è stato chiesto un preventivo all'assicurazione Hemon Srl, Roma (Broker Assiconsult).

Il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 è stato rispettato.

Entro il termine fissato l'assicurazione Hemon Srl, Roma (Broker Assiconsult) ha presentato un preventivo.

L'assicurazione Hemon Srl, Roma (Broker Assiconsult) è stata invitata attraverso il sistema telematico (SICP) dell'ACP a presentare l'offerta nell'ambito di una gara per affidamento diretto.

Si prende visione dell'offerta digitale dell'assicurazione Hemon Srl, Roma (Broker Assiconsult) per un importo di € 3.110,23, il quale è stato inviato in data 02/07/2026 tramite il sistema telematico (SICP) dell'ACP e constatato che corrisponde alle esigenze dell'amministrazione e il rapporto qualità – prezzo appare congruo e conveniente.

L'esistenza dei presupposti di cui agli artt. 94, 95 e 98 del D.Lgs. n. 36/2023 in capo all'offerente risulta confermata tramite l'iscrizione dello stesso nell'elenco telematico dell'ACP (SICP).

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per poter concludere l'assicurazione entro il termine ;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabilità del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 - 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 - 2028;
- al bilancio di previsione 2026 - 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Versicherung Helmon GmbH, Rom (Broker Assicon-sult) mit der Cyber Risk Versicherung für den Zeitraum 20.07.2026 – 20.07.2027 gemäß Angebot vom 22.07.2026 zum Preis von € 3.110,23 MwSt. inbegriffen zu beauftragen;
2. den definitiven Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
3. den Vertrag in Form von Handelskorrespondenz abzuschließen;
4. Die Anlastung erfolgt laut eigener Aufstellung der Abteilung Buchhaltung, welche nicht wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;
5. Diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
6. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di stipulare, per i motivi esposti in premessa, con l'assicurazione Helmon Srl, Roma (Broker Assicon-sult) un'assicurazione cyber risk per il periodo 20/07/2026 – 20/07/2027 in base all'offerta del 22/07/2026 per un premio totale di € 3.110,23 IVA inclusa;
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
3. di stipulare il contratto in forma di corrispondenza commerciale;
4. L'imputazione avviene secondo la lista preparata dal reparto contabilità, la quale non fa parte integrante di questa delibera;
5. Di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva;
6. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	xvjghOeTD5lznZAGrZ43EASEwdpumZ-Q3TpdbDdC/G+0=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	eqPuqH/7VFkx0pCr67R3t3pmh5UwKo-AfKypz4AlnLY=	valore hash parere contabile

Finanzdienst
Servizio finanze
MP/kt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)